

完美的聚会

记洛桑 2014 年世界奥林匹克收藏博览会

World Olympic Collectors Fair 2014 in Lausanne : a great success !

■ 文 / 图 Jean-Louis Emmenegger 侯琨 译

The Olympic city of Lausanne (Switzerland), in which the IOC headquarters are located and where visitors can also find The Olympic Museum, was the host city of the XXth World Olympic Collectors Fair. This city was chosen by the IOC Commission of Philately, Numismatics and Memorabilia, whose President is Mr Wu, as it wanted that the XXth anniversary Fair to be held in the same city where the First Olympic Collectors Fair was organized in 1994.

It might be useful to remember here that the idea of a "World Olympic Collectors Fair" came from late President of the IOC, Mr Juan Antonio Samaranch, an enthusiastic collector and philatelist. After this first World Collectors Fair in Lausanne in 1994, the Fair continued to take place in Lausanne for some years, and for some other years, the World Fair was organized in other cities (for examples : Rio, Cologne, Warsaw, Beijing, Chicago, Bo, etc.).

The Lausanne 2014 World Fair

It took place from 23 to 25 May 2014 under a tent on the Place de la Navigation in Ouchy, at the border of the Lake of Geneva (Lac Léman). Organized by a small committee composed of Mr. David Maiden (Australia), Halvor Kleppen (Norway), Jim Greensfelder (USA) and

Jean-Louis Emmenegger (Switzerland, who was on site, in Lausanne), it could work with an important concrete and financial support from The Olympic Museum. Mr Francis Gabet, General Manager of The Olympic Museum and Stéphanie Coppex, Head of the Cultural and Heritage Department of the Museum, gave a most appreciated help to the team of organizers.

Collectors from 17 countries

For the organizers, it was amazing to see so many collectors coming to Lausanne to get their "table" to dispose their "personal treasures"! In total, there were 60 tables holders, coming from 17 different countries around the world, including many European countries (France, Italy, Germany, UK, Switzerland, Monaco, Norway, etc.), some Asian countries (Japan, Hong Kong, China) and other countries as well (USA, Russia).

The visiting collectors, as far as it could be seen, came in majority from European countries (a group came from the Czech Republic, Slovenia, Slovakia) and from Switzerland. Intense three days of exchanges and buyings/sellings took place during the 3 days of the Fair, until Sunday 5 PM.

But what could the collectors and visitors find from the table holders? Well, many Olympic documents (photos, official reports, promotion maps, press badges, etc.), some Olympic torches, a lot of pins (this seems to be the collection



hit no 1 among the younger Olympic collectors!), some postal documents (envelopes, postcards, etc.), a lot of Olympic mascots also, and some very rare medals (as the one from the 1896 first Olympic Games in Athens!), etc.

Friendly gathering

One thing was important for the organizers: to make the contacts possible among all the Olympic collectors who came to Lausanne. That's why a by-side programme was offered, including a Welcome Drink, a Silent auction, an official Diner and a guided tour of The Olympic Museum.

A special official postcard was on sale at the information desk. Swiss stamps were on sale, so collectors could send these postcards to friends in mailing them from the Fair. On each mailed item, a special Fair red cachet was applied, proving the item was given at the Fair for dispatching.

All participants were very happy to have come to Lausanne and appreciated the welcomed and kind assistance of the organizers. Maybe a future World Olympic Collectors Fair will again be organized in Lausanne, but at the time of this writing, no information about the 2015 Fair was available.

In the name of the Organizing Committee: a warm thanks for your participation! ©



Jean-Louis Emmenegger, Member AFCOS, IMOS, SPI, UICOS.
让·路易·埃门艾格，瑞士人。

由国际奥委会收藏委员会主办的第20届世界奥林匹克收藏博览会（以下简称“奥博会”）5月在国际奥委会总部和奥林匹克博物馆所在地洛桑举行。新当选的国际奥委会收藏委员会主席吴经国先生表示，奥博会20周年纪念应该在它1994年最初举办地洛桑举行。

举办奥博会的想法来源于国际奥委会终身名誉主席萨马兰奇先生，而他也是一位热心的收藏家和集邮爱好者。自

1994年首届奥博会在洛桑举办后，洛桑还曾多次承办过奥博会。当然，奥博会也在世界上其他城市举办过，如里约热内卢、北京、科隆、华沙、芝加哥等等。

本届奥博会自5月23日至25日在位于日内瓦湖畔Ouchy的一个临时搭建的场地举行。组委会成员由来自澳大利亚的David Maiden先生、挪威的Halvor Kleppen先生、美国的Jim Greensfelder先生和我四人组成。我们的工作得到了洛桑奥林匹克博物馆馆长Gabet先生和博物馆文化和遗产部门负责人Coppex先生的大力支持。博物馆还为我们的活动提供了一定的资金支持。

作为组织者，我们非常惊喜的看到有这么多收藏爱好者来到洛桑，并在



2014 奥博会现场。本刊第三期是中英文对照版，此次远赴欧洲，摆在奥博会现场供来自世界各地的收藏家取阅。（图：于学岭）

自己的“小天地”展示他们的宝贝。来自全世界17个国家和地区的收藏爱好者们租用了60多个展位。其中包括来自欧洲（法国、意大利、德国、英国、挪威等）、亚洲（中国、日本、中国香港）、美国和俄罗斯的收藏爱好者。他们在三天的时间里，在自己的展台前或买或售，每天直到下午5点才结束。在博览会现场，你可以看到很多奥林匹克资料，如照片、报告、地图、记者证章等，你也可以找到很多奥运会火炬、徽章等，当然，奥运会吉祥物和一些罕见的奖牌也是不可或缺的。在奥博会现场的信息台，还可以购买到本次奥博会的纪念明信片，贴上瑞士邮票，你可以将其邮寄

给全世界的朋友们。所有邮寄出的明信片上，都会盖有本次奥博会的专用红戳，用以纪念。

有一件事对组委会来说是非常重要的，就是我们要与每位前来参加奥博会的收藏者们充分交流，这也是我们为什么组织了诸如欢迎酒会、默拍、正式晚宴和奥林匹克博物馆游览等活动。所有的与会者们对组委会的热情招待和组织工作都给与了肯定，这让我们也非常开心。也许未来奥博会还会在洛桑举办，让我们共同期待！

最后，我以本次奥博会组委会的名义，再次感谢所有参加此次奥博会的朋友们！

附录

历届奥博会举办城市一览表（始于1994年）

List of the host cities of the World Olympic Collectors Fairs since 1994

1	1994	Lausanne (Switzerland)	洛桑（瑞士）
2	1995	Lausanne (Switzerland)	洛桑（瑞士）
	1996	No Fair	未举办
3	1997	Lausanne (Switzerland)	洛桑（瑞士）
4	1998	Rio de Janeiro (Brasil)	里约（巴西）
5	1999	Lausanne (Switzerland)	洛桑（瑞士）
6	2000	Lausanne (Switzerland)	洛桑（瑞士）
7	2001	Seoul (Korea)	首尔（韩国）
8	2002	Lausanne (Switzerland)	洛桑（瑞士）
9	2003	Bo (Norway)	波（挪威）
10	2004	Lausanne (Switzerland)	洛桑（瑞士）
11	2005	Lausanne (Switzerland)	洛桑（瑞士）
12	2006	Lausanne (Switzerland)	洛桑（瑞士）
	2007	No Fair	未举办
13	2008	Beijing (China)	北京（中国）
14	2009	Warsaw (Poland)	华沙（波兰）
15/16	2010	Cologne(Germany) and Beijing (China)	科隆（德国）和北京（中国）
17	2011	Chicago (USA)	芝加哥（美国）
18	2012	Athens (Greece)	雅典（希腊）
19	2013	Bo (Norway)	波（挪威）
20	2014	Lausanne (Switzerland)	洛桑（瑞士）